FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 181
Enu. 1

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 181 St Jacques — S. District No. 7 — Enumeration District / District du recenseur — No. 2 — in / dans — St Jacques Montreal — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 25

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Paul Emile Belisle — Enumerator. / Recenseur.

VISITS IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INH
Dwelling House. / Domicile.	Family household or institution. / Famille ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward in certain cities. Street and lot or concession number (if in township or parish). Post office address. If on Indian reserve, Indian village or Indian settlement.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Division ou section dans certaines villes. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métiers autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	Name where person is employed, or nature of business, if farmer, fisherman, logger, etc. / Mentionner où la personne est employée, ou la nature de l'affaire, si fermier, pêcheur, bûcheron, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsqu'on est employé à l'heure.	Trade or calling. / Taux du gain par jour lorsqu'on est employé à la journée.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 16 years of age at College or University. / Coût de l'instruction au-dessus de 16 ans au Collège ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	INSTR... aug...	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	3
1		Daugnault Joseph	Refuge de Pauvres	M				1886	25	Quebec			Français	Canadien	Catholique R.	Journalier				1-9-00																		
2		Charbonneau Paul	" "	M				1892	19	Quebec			"	"	"	Charpentier				1-6-00																		
3		Michaud Pierre	" "	M				1862	49	Quebec			"	"	"	Journalier				1-9-00																		
4		Lachance Joseph	" "	M				1889	22	Quebec			"	"	"	"				1-9-00																		
5		Bernard Nicolas	" "	M				1870	53	Quebec			"	"	"	"				1-9-00																		
6		Leblanc Henri	Refuge de Pauvres	M				1876	35	Quebec			"	"	Cath. R.	"				1-9-00																		
7		Lemieux Joseph	" "	M				1878	32	Quebec			"	"	"	Plombier				1-6-21																		
8		Lemieux Alphonse	" "	M				1883	28	Quebec			"	"	"	Tailleur Pierre				1-6-10																		
9		Morin Joseph	" "	M				1871	40	Quebec			"	"	"	Journalier				1-9-00																		
10		Lagacé Charles	" "	M				1887	24	Quebec			"	"	"	"				1-9-00																		
11		Cassels Arthur	Refuge de Pauvres	M				1877	34	Quebec			"	"	Cath. R.	"				1-9-00																		
12		Reed Thomas	" "	M				1872	39	Quebec			"	"	"	"				1-9-00																		
13		Cauchon Thomas	" "	M				1881	30	Quebec			"	"	"	Imprimeur				10-6-5-1																		
14		Jerome Gabriel	" "	M				1877	34	Quebec			"	"	"	Journalier				1-9-00																		
15		Gagnon Edouard	" "	M				1862	49	Quebec			"	"	"	"				1-9-00																		
16		McLaughlin Rachel	Refuge de Pauvres	M				1911	20	Quebec			"	"	Cath. R.	Manoeuvre				7-6-8-3																		
17		Brennan Edmond	" "	M				1892	25	Quebec			"	"	"	Journalier				1-9-00																		
18		Richards Charles	" "	M				1881	30	Quebec			"	"	"	Plombier				1-6-10																		
19		Cummings Samuel	" "	M				1870	37	Quebec			"	"	"	Journalier				1-9-00																		
20		Labonté Bernard	" "	M				1890	22	Quebec			"	"	"	"				1-9-00																		
21		Lachance Adelard	Refuge de Pauvres	M				1874	37	Quebec			"	"	Cath. R.	Tonnelier				1-6-12																		
22		Perron Ernest	" "	M				1890	21	Quebec			"	"	"	Journalier				1-9-00																		
23		Malta Lorenzo	" "	M				1887	24	Quebec			"	"	"	Forgeron				6-6-5-2																		
24		Lebrun Joseph	" "	M				1836	75	Quebec			"	"	"	Journalier				1-9-00																		
25		Thomson John	" "	M				1891	20	Quebec			"	"	"	"				1-9-00																		
26		Guerin Georges	Refuge de Pauvres	M				1908	3	Quebec			"	"	Cath. R.	"				1-9-00																		
27		Lajoie Charles	" "	M				1888	23	Quebec			"	"	"	"				1-9-00																		
28		Lebrun Lucien	" "	M				1878	33	Quebec			"	"	"	"				1-9-00																		
29		Boulton Thomas	" "	M				1892	19	Quebec			"	"	"	"				1-9-00																		
30		Laurendeau Jean	" "	M				1874	37	Quebec			"	"	"	"				1-9-00																		
31		Burch Thomas	Refuge de Pauvres	M				1884	27	Quebec			"	"	Cath. R.	"				1-9-00																		
32		Lamontagne Joseph	" "	M				1881	30	Quebec			"	"	"	"				1-9-00																		
33		Duchesne Edmond	" "	M				1881	30	Quebec			"	"	"	"				1-9-00																		
34		Demers Armand	" "	M				1826	85	Quebec			"	"	"	"				1-9-00																		
35		Daniello Pietro	214 Chenneville	M	Pensionnaire	C	Jour	1876	35	Piemontaise	—	—	Française	Canadienne	Cath. R.	Chaufeur				10-6-00	—	oui	—	C.P.R.	40	—	60	—	400	—	17	—	—	—	—	—	oui	oui	A. F.	—	—
36		Latreille Adelaïde	214 " "	M	Pensionnaire	C	Jour	1846	65	Quebec	—	—	Française	Canadienne	" "	Commerçante (Ind. Secondaire)				2-2-5-7	—	oui	—	—	—	—	—	—	—	—	600.00	42	185.00	—	oui	oui	F.	—	—
37		Benoit Emilie	214 " "	M	Pensionnaire	C	Jour	1886	25	Quebec	—	—	Française	Canadienne	Cath. Protestante	Domestique				10-6-48	—	oui	—	Dawson Journal	42	—	44	—	180	—	24	1800	24	18.00	—	oui	oui	F.	—	—
38		Duchesneau Alphonse	214 " "	M	Pensionnaire	C	Jour	1892	19	Quebec	—	—	Française	Canadienne	Cath. R.	Exportateur				10-6-61	—	oui	—	Atelier	52	—	54	—	572	—	—	—	—	—	—	oui	oui	I.	—	—
39		Leduc Georges	214 " "	M	" "	C	Jour	1883	28	Quebec	—	—	Française	Canadienne	" "	Vendeur				10-6-36	—	oui	—	Eatons, Hardware	—	—	60	—	—	—	—	150.00	24	30.00	—	oui	oui	F.	—	—
40		Robitaille Antoine	214 " "	M	" "	C	Jour	1879	32	Quebec	—	—	Française	Canadienne	" "	Menuisier				10-6-3	—	oui	—	—	—	—	54	—	580	—	25	—	—	—	—	oui	oui	F.	—	—
41		Coyle Hank	214 Chenneville	M	Pensionnaire	C	Jour	1892	19	N.B.	—	—	Française	Canadienne	Cath. R.	Charpentier				10-6-00	—	oui	—	—	—	—	—	—	—	—	30	—	—	—	—	oui	oui	A.	—	—
42		Charpentier Louis	214 " "	M	" "	C	Jour	1888	23	Quebec	—	—	Française	Canadienne	" "	Représentant de Commerce				10-6-5	—	oui	—	La Compagnie en Ville	52	—	60	—	702	—	22	—	—	—	—	oui	oui	F.	—	—
43																																						
44																																						
45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						

899

8500

24.05